

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Перфоратор ручной электрический П11-1600Э изготовлен и принят в соответствии с обязательными требованиями государственных (национальных) стандартов, действующей технической документацией и признан годным для эксплуатации.

Заводской номер _____

Начальник ОТК

М.П.

Информация о продаже

Наименование торгового предприятия _____

Дата продажи _____

Подпись _____

МП

Внимание! При отсутствии даты продажи, подтвержденной печатью торговой организации, для сдачи в гарантийный ремонт понадобится товарный чек. А при его отсутствии период гарантии отсчитывается с даты изготовления инструмента.

Контрольный образец № 1295



ФУОЛЕНТ

ПЕРФОРАТОР РУЧНОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

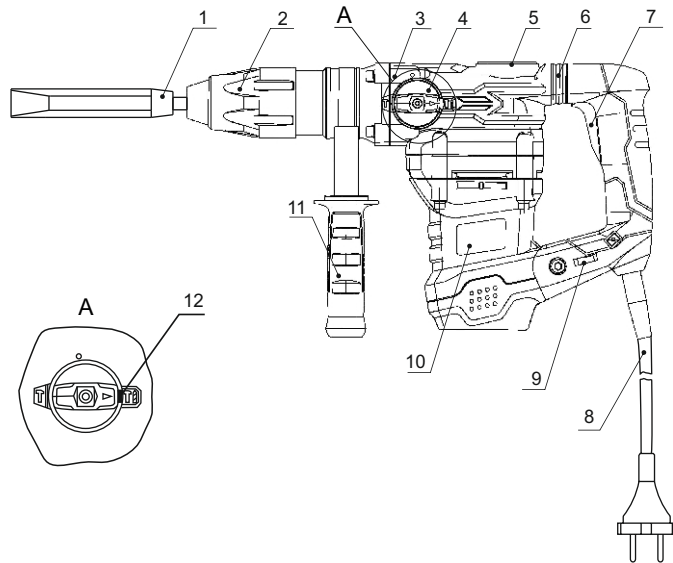
П11-1600Э

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Производитель:
ZHEJIANG DESHUO ELECTRIC APPLIANCE CO., LTD
Адрес:
№58 Jinzhi Road, Yongkang High-tech Zone,
Xicheng Street, Yongkang City, Jinhua City, Zhejiang

АО "ЗАВОД "ФИОЛЕНТ"
295017, Россия, Республика Крым,
г. Симферополь, ул. Киевская, 34/2
тел/факс +7 (3652) 27-42-54, 27-60-57, 25-50-12,
e-mail: info@zdphiolent.ru, www.zdphiolent.ru



1 - инструмент; 2 - стакан; 3 - редуктор; 4 - переключатель режимов
работы; 5 - крышка; 6 - виброгасящий элемент; 7 - клавиша выключателя;
8 - шнур питания; 9 - регулятор частоты вращения; 10 - электродвигатель;
11 - дополнительная рукоятка; 12 - фиксатор.

Рисунок 1

Настоящее руководство по эксплуатации содержит сведения о конструкции, принципе действия, характеристиках (свойствах) перфоратора ручного электрического П11-1600Э (далее перфоратор) и указания, необходимые для правильной и безопасной эксплуатации перфоратора (использования по назначению, технического обслуживания, хранения и транспортирования) и оценок его технического состояния при определении необходимости отправки его в ремонт.

Проверьте комплект поставки перфоратора в соответствии с таблицей 2.

Требуйте при покупке перфоратора проверки его работы на холостом ходу.

Дата изготовления перфоратора указана в разделе «Свидетельство о приемке» в строке «Заводской номер» (первые четыре цифры – год изготовления, последующие две цифры – месяц изготовления).

Иллюстрация и перечень сборочных единиц и деталей (КДСЕ) размещены по адресу www.zdphiolent.ru в разделе «Обслуживание и ремонт».

⚠ ВНИМАНИЕ! Ознакомьтесь со всеми указаниями мер безопасности и инструкциями. Несоблюдение указаний и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) серьезным повреждениям.

Сохраните все предупреждения и инструкции, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем.

Инструкция по безопасности входит в настоящее руководство по эксплуатации – приложение А.

1 Описание и работа

1.1 Назначение изделия

1.1.1 Перфоратор ручного электрический применяется для обработки строительных материалов, для сверления отверстий в различных материалах при выполнении монтажных, отделочных и строительных работ в производственных и бытовых условиях.

Перфоратор предназначен для работы в двух режимах:

- сверление с ударами в осевом направлении (бурение) отверстий в бетоне, камне, кирпиче;
- долбление, пробивание проемов и ниш в бетоне, кирпичной кладке, пробивание канавок для электропроводки, разрушение строительных материалов;

Функциональные возможности:

- высокая производительность при работе с бетоном;
- защита от перегрузок при заклинивании инструмента;
- гашение вибрации;
- использование инструмента с помощью хвостовика типа “SDS-max”.

1.1.2 Перфоратор предназначен для работы в условиях умеренного климата при температуре от минус 15 до плюс 40 °С, относительной влажности воздуха 75% при плюс 15 °С (среднегодовое значение) и отсутствия прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

1.1.3 Знак  в маркировке означает наличие в перфораторе двойной изоляции (класс II ГОСТ IEC 60745-2-6-2014), заземлять перфоратор при работе не требуется.

Знак  в маркировке означает предупреждение «ВНИМАНИЕ! В целях предотвращения риска получения повреждения ознакомьтесь с руководством, содержащим инструкции».

1.2 Технические характеристики (свойства)

1.2.1 Технические характеристики (свойства) приведены в таблице 1.

Таблица 1

Наименование характеристики (свойства)	Норма
Номинальное напряжение, В	220
Номинальная частота, Гц	50
Номинальная потребляемая мощность, Вт	1600
Максимальный диаметр сверла, мм:	32
Частота вращения шпинделя на холостом ходу, об/мин	от 0 до 630
Режим работы по ГОСТ IEC 60034-1-2014	S3 (повторно-кратковременный)
Класс перфоратора по ГОСТ IEC 60745-2-6-2014	II
Статическая сила нажатия, Н, не более	100
Корректированный уровень звуковой мощности, дБА, не более	104
Полное среднеквадратичное значение виброускорения, м/с ² , не более	19,6
Масса (без шнура питания), кг	7,2
Габаритные размеры (без дополнительной рукоятки и шнура питания), мм	470x110x270
Примечание – Отклонение напряжения питающей сети – в пределах $\pm 10\%$, частоты – в пределах $\pm 5\%$ от номинальных значений.	

1.3 Комплектность

Комплект поставки приведен в таблице 2.

Таблица 2

Наименование изделия, эксплуатационного документа	Количество, шт
Перфоратор ручной электрический П11-1600Э	1
Дополнительная рукоятка	1
Ограничитель глубины сверления	1
Ключ	1
Бур	1
Зубило	1
Смазка	1
Щетка	2
Футляр	1
Руководство по эксплуатации	1
Примечание – Смазка предназначена только для смазывания хвостовиков инструмента.	

6 Транспортирование, хранение и утилизация

6.1 Условия транспортирования перфоратора соответствуют условиям хранения 3 по ГОСТ 15150-69.

Перфоратор должен транспортироваться любым транспортом в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией без искусственно регулируемых климатических условий, где колебания температуры и влажности воздуха существенно меньше, чем на открытом воздухе.

6.2 Условия хранения перфоратора соответствуют условиям хранения 1 по ГОСТ 15150-69.

Перфоратор должен храниться в отапливаемых и вентилируемых помещениях с кондиционированием воздуха, расположенных в любых макроклиматических районах при температуре от плюс 5 до плюс 40 °С и относительной влажности воздуха 75% при плюс 15 °С (среднегодовое значение).

6.3 Материалы, применяемые в перфораторе, обеспечивают безопасную утилизацию.

перфоратора требованиям указанных технических условий при условии соблюдения потребителем правил, изложенных в руководстве по эксплуатации.

5.2 Гарантийный срок эксплуатации перфоратора 24 месяца от даты продажи через розничную торговую сеть при соблюдении потребителем правил эксплуатации и своевременного проведения технического обслуживания в течение гарантийного срока эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации перфоратора может быть увеличен до 36 месяцев. Для этого необходимо зарегистрировать перфоратор по адресу www.zdphiolent.ru в разделе «Регистрация электроинструмента» в течение 30 дней со дня покупки и получить гарантийный сертификат «ФИОЛЕНТ – 36 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИИ». Отсутствие гарантийного сертификата оставляет за потребителем право на бесплатный гарантийный ремонт перфоратора в течение 24 месяцев от даты продажи.

После окончания гарантийного срока эксплуатации ремонт производится за счет потребителя.

В случае выявления недостатков (несоответствия требованиям нормативных документов) потребитель имеет право на защиту своих интересов в соответствии с требованиями Закона РФ «О защите прав потребителей» от 07.02.1992 г. № 2300-1.

5.3 Гарантийный срок хранения перфоратора до продажи 30 месяцев от даты изготовления.

5.4 Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях.

5.4.1 Внесение в конструкцию перфоратора изменений и проведения доработок, а также использования сборочных единиц, деталей, комплектующих изделий, не предусмотренных нормативными документами.

5.4.2 Использование перфоратора не по назначению.

5.4.3 Нарушение потребителем правил эксплуатации и хранения перфоратора.

5.4.4 Перфоратор подвергался самосто-

ятельному ремонту или разборке в гарантийный период, не предусмотренный руководством по эксплуатации (следы вскрытия перфоратора, сорванные шлицы винтов, неправильная сборка).

5.4.5 Истек гарантийный срок эксплуатации.

5.4.6 Детали перфоратора вышли из строя ввиду несвоевременного проведения текущего и периодического обслуживания.

5.4.7 Очевиден полный износ деталей в результате интенсивной эксплуатации.

5.4.8 Имеются явные признаки внешнего или внутреннего загрязнения, а также в случае сильного загрязнения щеток и щеткодержателя.

5.4.9 Отсутствует или имеется в недостаточном количестве смазка в узлах вследствие непроведения текущего или периодического обслуживания.

5.4.10 Был удален, вытерт или изменен заводской номер на перфораторе, а также если были вытерты или изменены данные в отметке о продаже (последняя страница настоящего руководства по эксплуатации).

5.4.11 Повреждения возникли вследствие перегрузки или небрежной эксплуатации (падения, внешних механических повреждений, попадания посторонних предметов в вентиляционные отверстия, попадания внутрь насекомых и т.п.), а также в результате стихийных бедствий (пожар, наводнение и др.).

5.4.12 Имеется ржавчина на деталях.

5.4.13 Имеются следы воздействия высокой температуры или внешнего пламени.

5.4.14 Наблюдается одновременное сгорание обмоток якоря и статора, оплавление внутренней полости корпуса электродвигателя.

5.4.15 Повреждена сетевая вилка, вилка заменена на другую или отсутствует вообще.

5.4.16 Нарушены потребителем правила транспортирования.

1.4 Устройство и работа

Устройство перфоратора показано на рисунке 1.

Перфоратор состоит из однофазного коллекторного электродвигателя, редуктора с предохранительной муфтой, ударного пневматического механизма, устройства закрепления инструмента.

Включение перфоратора осуществляется плавным нажатием клавиши выключателя 7. Редуктор 3 понижает обороты электродвигателя 10 и приводит в действие ударный пневматический механизм. Переключатель режимов работы 4 позволяет установить выбранный режим работы перфоратора. Переключатель режимов работы 4 имеет фиксатор 12, исключающий возможность самопроизвольного переключения в условиях воздействия вибрации при выполнении работ.

Необходимая частота вращения задается с помощью регулятора частоты вращения 9.

Для защиты электродвигателя и редуктора от перегрузок при заклинивании инструмента имеется предохранительная муфта, отсоединяющая при этом шпindel от редуктора.

Устройство для закрепления инструмента предусматривает закрепление инструмента 1 с хвостовиком типа «SDS-max». Устройство обеспечивает надежную и быструю установку, закрепление и высвобождение инструмента 1 с хвостовиком типа «SDS-max».

2 Использование по назначению

2.1 Подготовка перфоратора к использованию

2.1.1 Перед началом работы произвести:

- внешний осмотр, при этом проверить исправность шнура питания 8, его защитной трубки и штепсельной вилки, целостность корпусов электродвигателя 10 и редуктора 3, наличие смазки на хвостовике типа «SDS-max» инструмента 1, надежность крепления деталей, инструмента 1 и дополнительной рукоятки 11;

- включить шнур питания в сеть и проверить четкость работы выключателя нажатием и отпусканием клавиши выключателя 7;

- проверку работы перфоратора на холостом ходу. Включить перфоратор нажатием клавиши выключателя 7. Для останова перфоратора отпустить клавишу выключателя 7;

- проверку наличия удара. Установить инструмент 1 с хвостовиком типа «SDS-max», переключатель режимов работы 4 установить в положение символа «сверло и молоток» или «молоток», приложить к перфоратору статическую силу нажатия не более 100 Н. При включении перфоратора должно ощущаться ударное воздействие.

2.2 Использование по назначению

2.2.1 Перед использованием перфоратора по назначению произвести:

- установку дополнительной рукоятки 11;
- установку режима работы;
- установку инструмента 1.

2.2.2 Установка дополнительной рукоятки

Установить дополнительную рукоятку 11 с правой или левой стороны перфоратора в удобное для работы положение и затянуть ее хомутом.

2.2.3 Установка режима работы.

Установить режим работы переключателем режимов работы 4.

При сверлении с ударами в осевом направлении (бурении) в бетоне, камне, кирпиче переключатель режимов работы 4 установить в положение символа «сверло и молоток». При долблении, пробивании канавок, разрушении строительных материалов переключатель режимов работы 4 установить в положение символа «молоток».

Переключатель режимов работы 4 устанавливать в необходимое положение при

одновременном нажатии на фиксатор 12.

2.2.4 Установка инструмента.

2.2.4.1 Перед установкой инструмента с хвостовиком типа “SDS-max” необходимо очистить его от пыли и грязи и смазать смазкой, входящей в комплект поставки.

2.2.4.2 При установке сверла (бура) с хвостовиком типа “SDS-max” для работы в режиме сверления с ударами в осевом направлении необходимо отвести назад до упора стакан 2 зажима инструмента 1 и вставить хвостовик инструмента 1. Внимательно следить за тем, чтобы шлицы зажима совпали с пазами хвостовика. После этого отпустить стакан 2 и инструмент 1 зафиксирован от выпадения, имея при этом небольшой осевой люфт. Если этого не произошло, необходимо повторить операцию.

2.2.4.3 При установке и креплении долота (зубила, лома) установить его как указано в 2.2.4.2 для сверла с хвостовиком типа “SDS-max”. Переключатель режимов работы 6 установить в промежуточное положение. Повернуть долото (зубило, лом) в положение, удобное для работы. Затем переключатель режимов работы 4 установить в положение символа “молоток”.

2.2.4.4 При удалении инструмента 1 из перфоратора отвести назад до упора стакан 2 зажима инструмента 1 и извлечь инструмент 1.

2.2.5 При сверлении отверстий привести инструмент 1 в контакт с обрабатываемой поверхностью, включить перфоратор и приложить к нему статическую силу нажатия, обеспечивающую появление удара.

В процессе работы следить, чтобы инструмент 1 не перекашивался в обрабатываемом отверстии, что приведет к его заклиниванию и поломке. При перегрузке или заклинивании инструмента 1 срабатывает предохранительная муфта. В этом

случае отключить от сети перфоратор и, поворачивая его в разные стороны, освободить его от объекта обработки.

При бурении следить за состоянием бура, так как производительность перфоратора зависит от своевременной заточки бура. Бур переточить, если ширина появившегося при бурении затупления лезвия на углах твердосплавной пластины превышает 1 мм на расстоянии 3 мм от края пластины.

2.3 Дополнительные указания мер безопасности

По окончании работы отключить шнур питания 8 от сети, удалить из перфоратора инструмент 1, очистить перфоратор от загрязнений и протереть его сухой салфеткой.

⚠ ВНИМАНИЕ! РУКОВОДСТВОВАТЬСЯ СЛЕДУЮЩИМИ УКАЗАНИЯМИ:

- ПЕРЕД РАБОТОЙ УБЕДИТЬСЯ, ЧТО ИНСТРУМЕНТ 1 НАДЕЖНО ЗАФИКСИРОВАН ОТ ВЫПАДЕНИЯ;

- ВСЕГДА ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРИ РАБОТЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ РУКОЯТКУ 11;

- БЫТЬ ВНИМАТЕЛЬНЫМ ПРИ ПУСКЕ ПЕРФОРАТОРА ИЛИ ЗАКЛИНИВАНИИ ИНСТРУМЕНТА 1, УЧИТЫВАТЬ РЕАКТИВНЫЙ МОМЕНТ. ПЕРФОРАТОР ВСЕГДА ДЕРЖАТЬ ОБЕИМИ РУКАМИ И ОБЕСПЕЧИВАТЬ УСТОЙЧИВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ НОГ. ПРИ СРАБАТЫВАНИИ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОЙ МУФТЫ НЕМЕДЛЕННО ВЫКЛЮЧИТЬ ПЕРФОРАТОР;

- ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ РАБОЧИХ РЕЖИМОВ ПРОИЗВОДИТЬ ТОЛЬКО ПРИ ВЫКЛЮЧЕННОМ ПЕРФОРАТОРЕ;

- ПРИ РАБОТЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ПРИМЕНЯТЬ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ ОТ ПЫЛИ, ШУМА И ВИБРАЦИИ;

- ПРИ СВЕРЛЕНИИ В БЕТОНЕ НЕ ПРИЛАГАТЬ ЧРЕЗМЕРНОЙ СТАТИЧЕСКОЙ СИЛЫ НАЖАТИЯ НА ПЕРФОРАТОР. БОЛЬШАЯ СТАТИЧЕСКАЯ СИЛА

НАЖАТИЯ НЕ ПРИВОДИТ К ПОВЫШЕНИЮ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ СВЕРЛЕНИЯ, А ТОЛЬКО СОКРАЩАЕТ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ ИНСТРУМЕНТА 1;

- НЕ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПЕРФОРАТОРОМ В КАЧЕСТВЕ РЫЧАГА ДЛЯ ОТЛАМЫВАНИЯ КУСКОВ РАЗРУШАЕМОГО МАТЕРИАЛА.

2.4 Перечень возможных неисправностей в процессе использования перфоратора по назначению и рекомендации по действиям при их возникновении

В случае обнаружения неисправности перфоратора (отсутствие вращения электропривода, повышенное искрение щеточно-коллекторного узла, повышенный шум/вибрация и т.д.) необходимо:

- немедленно прекратить эксплуатацию перфоратора;
- отсоединить вилку от розетки сети питания;
- обратиться в гарантийный сервисный центр.

3 Техническое обслуживание

3.1 Меры безопасности

3.1.1 При проведении технического обслуживания перфоратора соблюдать меры безопасности, изложенные в 2.3 и приложении А.

3.2 Техническое обслуживание

3.2.1 Техническое обслуживание подразделяется на текущее и периодическое.

3.2.2 Текущее обслуживание

Текущее обслуживание производится потребителем.

В текущее обслуживание входит:

- очистка перфоратора от загрязнения по окончании работы;
- подтяжка крепежных деталей (при необходимости).

3.2.3 Периодическое обслуживание

Периодическое обслуживание произво-

дится за счет потребителя в гарантийных сервисных центрах после 50-60 ч наработки, в дальнейшем – после каждые 50-60 ч наработки или один раз в шесть месяцев и включает:

- проверку состояния коллектора якоря;
- осмотр щеток и их замену (при необходимости);
- осмотр и смазывание (при необходимости) пневматической части редуктора.

Замену щеток производить при их длине менее 6 мм.

После сборки включить перфоратор на холостом ходу на 3-5 мин для приработки щеток.

Смазку пневматической части редуктора производить через каждые 50-60 ч работы смазкой ЛС-1П ТУ 38.УССР 201145-77 в количестве 50 г. Своевременная смазка перфоратора является необходимым условием нормальной его работы.

Для осмотра и смазывания пневматической части редуктора отвернуть ключом крышку 5 перфоратора и снять ее.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Запрещается разборка редукторной части перфоратора вне гарантийных сервисных центров.

4 Срок службы

4.1 Срок службы перфоратора 6 лет.

Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований действующей эксплуатационной документации

5 Гарантии изготовителя

5.1 Перфоратор ручной электрический П11-1600Э изготовлен в соответствии с требованиями технических условий ИДФР.298417.010 ТУ “Перфоратор ручной электрический П11-1600Э”.

Изготовитель гарантирует соответствие